



HAMILTON



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 80733/26/WAW

Zleceniodawca "WODOCIĄGI I KANALIZACJA-ZGIERZ" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ul. Andrzeja Struga 45 95-100 Zgierz		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda do spożycia przez ludzi. SUW Zgierz, ul. Ciosnowska 63/65 - woda podawana do sieci Data produkcji: 04.02.2026
Data przyjęcia próbki	13.02.2026	Stan próbki: bez zastrzeżeń Numer próbki: 80733/26/WAW Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	13.02.2026	
Data zakończenia badań	05.03.2026	
Data sprawozdania z badań	05.03.2026	
Informacje dotyczące pobierania próbek:		
Metoda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10		
Protokół poboru próbek nr: 1/1955/13/02/2026		
Data poboru: 13.02.2026		
Punkt poboru, miejsce poboru: Woda do spożycia przez ludzi. SUW Zgierz, ul. Ciosnowska 63/65 - woda podawana do sieci		
ID Próbkobiorcy: 1955		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) w 100 ml ⁵⁾ PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	-	-
* Barwa ^{1) 5)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	< 5 (5 ± 1)	-	-
* Mętność ⁵⁾ PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,29 ± 0,10	-	-
* pH ^{3) 5)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,8 ± 0,1	-	-
* Przewodność elektryczna właściwa ^{4) 5)} PN-EN 27888:1999	μS/cm	453 ± 46	-	-
Smak ⁵⁾ PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 80733/26/WAW

Zapach ⁵⁾ PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
* Stężenie kationów ⁵⁾ PN-EN ISO 14911:2002				
Jon amonowy ¹⁾	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)	mg/l CaCO ₃	220 ± 49	-	-
* Stężenie anionów ⁵⁾ PN-EN ISO 10304-1:2009				
Azotany	mg/l	7,2 ± 1,6	-	-
Azotyny	mg/l	0,07 ± 0,02	-	-
Fluorki ¹⁾	mg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,03)	-	-
Siarczany	mg/l	37 ± 9	-	-
Chlorki	mg/l	14 ± 4	-	-
* Indeks nadmanganianowy ^{2) 5)} PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	1,0 ± 0,4	≤ 5,0	Zgodny
* Zawartość pierwiastków ^{1) 5)} PN-EN ISO 17294-2:2024-04				
Antymon (Sb)	µg/l	< 0,20 (0,20 ± 0,02)	-	-
Arsen (As)	µg/l	0,47 ± 0,06	-	-
Bor (B)	mg/l	0,058 ± 0,008	-	-
Chrom (Cr)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Glin (Al)	µg/l	43 ± 6	-	-
Kadm (Cd)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Mangan (Mn)	µg/l	3,7 ± 0,4	-	-
Miedź (Cu)	mg/l	< 0,00010 (0,00010 ± 0,00001)	-	-
Nikiel (Ni)	µg/l	0,31 ± 0,04	-	-
Ołów (Pb)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Rtęć (Hg)	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,010)	-	-
Selen (Se)	µg/l	0,69 ± 0,10	-	-
Sód (Na)	mg/l	13 ± 2	-	-
Srebro (Ag)	mg/l	< 0,00050 (0,00050 ± 0,00008)	-	-
Żelazo (Fe)	µg/l	110 ± 15	-	-
* Bromiany ⁵⁾¹⁾ PN-EN 11206:2013-07	µg/l	< 3 (3 ± 1)	-	-
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ¹⁾ PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren	µg/l	< 0,0025 (0,0025 ± 0,0012)	-	-
Benzo(b)fluoranten	µg/l	< 0,0020 (0,0020 ± 0,0009)	-	-
Benzo(k)fluoranten	µg/l	< 0,0020 (0,0020 ± 0,0009)	-	-
Benzo(g,h,i)perylen	µg/l	< 0,0040 (0,0040 ± 0,0018)	-	-



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 80733/26/WAW

Indeno(1,2,3-cd)piren	µg/l	< 0,0040 (0,0040 ± 0,0018)	-	-
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(a)P, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,005)	-	-
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,005)	-	-
* Pestycydy chloroorganiczne ^{1) 5)} PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
alfa - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
beta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
cis-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
delta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Dieldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Endryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
gamma - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
HCB	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Izodryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,020)	-	-
trans-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Heptachlor	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Epoksyd heptachloru	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
* Cyjanki wolne i związane ^{1) 5)} PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	-	-
* Stężenie chloramin ^{2) 5) 6)} PB-469 wyd. I z dn. 08.01.2021 na podstawie metody HACH nr 10200	mg/l	0,13 ± 0,04	≤0,50	Zgodny
* Akryloamid ^{1) 5)} PB-403 wyd. I z dn.25.06.2020	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
* Epichlorohydryna ^{1) 5)} PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
* Lotne związki organiczne ^{1) 5)} PN-EN ISO 15680:2008				
1,2-Dichloroetan (EDC)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Benzen	µg/l	< 0,5 (0,5 ± 0,2)	-	-
Bromodichlorometan	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Chlorek winylu (CV)	µg/l	< 0,2 (0,2 ± 0,1)	-	-
Chloroform	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 80733/26/WAW

Suma THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)	µg/l	< 4,0 (4,0 ± 1,6)	-	-
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,8)	-	-
* Chlor wolny ^{2) 5) 6)} PB-566 wyd. I z dn. 18.11.2024	mg/l	<0,05 (0,05±0,01)	≤0,30	Zgodny
* # Pestycydy CZ_SOP_D06_03_183.A (US EPA 535, US EPA 1694)				
Atrazine	µg/l	< 0,050	-	-
Chlortoluron	µg/l	< 0,050	-	-
Diflubenzuron	µg/l	< 0,050	-	-
Linuron	µg/l	< 0,050	-	-
* Suma chloranów i chlorynów ⁵⁾ PN-EN ISO 10304-4:2002				
Chloryny	mg/l	0,26 ± 0,06	-	-
Suma chloranów i chlorynów	mg/l	0,34 ± 0,07	-	-
Chlorany	mg/l	0,08 ± 0,02	-	-

- 1) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 3) Pomiar pH wykonany w temperaturze 15-25°C.
- 4) Dla matrycy woda powierzchniowa i woda podziemna wynik przewodności elektrycznej właściwej kompensowany jest do temperatury 20°C. W przypadku pozostałych matryc kompensowany jest do temperatury 25°C.
- 5) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/25 NS.904.2.2025 z dn. 06.11.2025 r.).
- 6) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Badanie: Pestycydy wykonano w laboratorium o numerze akredytacji 1163

Autoryzował sprawozdanie z badań:

ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 295, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Spektrometrii
ID: 368, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 434, Ekspert ds. Analiz, Sekcja Autoryzacji
ID: 455, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 475, p.o. Kierownika Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 492, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Sensorycznych
ID: 660, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami
ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02, Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 80733/26/WAW

KONIEC SPRAWOZDANIA

